

*les dossiers*  
d'**AGROPOLIS**  
INTERNATIONAL

*Las competencias de la comunidad científica  
en la región del Languedoc-Roussillon (Francia)*



# Agriculturas familiares



▲ *Faidherbia albida* de aproximadamente quince años de edad en un campo de algodón del norte de Camerún.

## Técnicas agroforestales para un abastecimiento sostenible de las ciudades de África central en madera para la producción de energía

Las necesidades en energía doméstica y productos alimenticios de subsistencia de las ciudades de África Central aumentan en forma incesante, lo que impone una presión significativa sobre los recursos madereros. En este contexto, el proyecto Makala (“brasa” en lingala) tiene como objetivos garantizar el abastecimiento sostenible de las ciudades en madera para la producción de energía minimizando al mismo tiempo el impacto sobre el medio ambiente y asegurar ingresos sostenibles para los pequeños agricultores de la República democrática del Congo (Kinshasa y Kisangani) y de la República del Congo (Brazzaville).

Con esta finalidad el CIRAD (UPR B&SEF) y sus socios en este proyecto desarrollaron y difundieron técnicas agroforestales. Se recurrió a la regeneración natural asistida (RNA) para mejorar los sistemas de cultivo de tala y quema de los agricultores familiares y contribuir a la gestión del barbecho forestal.

Antes de desbrozar el agricultor selecciona los árboles útiles. Luego, durante el período de cultivos agrícolas, la germinación y la perpetuación por rebrotes de tocón y chupones de especies forestales locales preexistentes y previamente cultivadas son facilitadas por las prácticas de escarda selectiva y de poda y raleo. El seguimiento de estos ensayos muestra una baja tasa de supervivencia de los árboles viejos preservados en el momento del desbrozado debido a la dificultad de controlar el fuego durante la quema, lo que limita la aplicabilidad de esta técnica



a la periferia de las parcelas en la forma de enriquecimiento progresivo de los setos boscosos. Por el contrario, en el interior de las parcelas, los brotes de tocón de cultivos previos y los chupones de especies forestales naturales, protegidos por RNA en el momento de la escarda, muestran un crecimiento rápido que permite instalar rápidamente un barbecho con componente leñoso a bajo costo. Dos años y medio después de la quema, estos barbechos poseen una biodiversidad y una biomasa superiores a las asociadas con barbechos no tratados con RNA. Se espera un aumento de la producción de carbón y de productos agrícolas y un enlentecimiento del proceso de sabanización de los espacios forestales. Estos cambios deberían permitir a los agricultores familiares aumentar y diversificar sus ingresos (productos agrícolas, carbón, miel, etc.) y consolidar la implantación de sus establecimientos agrícolas sin estar obligados a desplazarse constantemente hacia nuevas zonas boscosas para practicar la agricultura migratoria de tala y quema. Sin embargo, aún no se ha evaluado el grado de aceptación social (un factor crítico para la aplicación a gran escala de este tipo de innovación) en relación con los derechos a la tierra tradicionales y modernos.

Régis Peltier, [regis.peltier@cirad.fr](mailto:regis.peltier@cirad.fr)  
Émilien Dubiez, [emilien.dubiez@cirad.fr](mailto:emilien.dubiez@cirad.fr)  
Para mayor información: [http://makala.cirad.fr/le\\_projet](http://makala.cirad.fr/le_projet)

▲ *Transporte de hojas de mandioca, generalmente una tarea asignada a las mujeres, cerca de Kisangani, República Democrática del Congo.*